

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP



Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon száma 12).
Fiume, Clotild uca (Via Clotilde) 4. szám. 1. em.
Nyomda telefonszáma lapzárta előtt 400.

Felelős szerkesztő:
MURAI JENŐ

ELŐFIZETESI ÁR HELYBEN ÉS VIDÉKEN:
Egész évre . . . 36 kor. | Negyed évre . . . 9.— kor
Fél évre . . . 18 . . . | Egy óra . . . 3.20
EGYES SZÁM ÁRA FIUMBAN 10 FILLÉR,
Hivatalos hirdetések milliméter sora 50 fill.

Valutánk javulása.

Naponta olvassuk a pénzügyi külföldi árfolyamának javulásáról szóló híreket. December eleje óta a korona 37-es árfolyama a svájci frankokban 58, sőt 60-ra emelkedett. Hasonló javulást látunk a többi semleges államok piacain is. A háború káros gazdasági következményei közül talán semmi sem igazolta annyira a közvéleményt, mint épen a valutánk romlása és így annak javulása is kétségtelenül nagy örömet kelt. Mi is teljes mértékben osztozunk ebben az örömben, bár a valuta javulásának a mostani időben nem tulajdonítunk nagyobb jelentőséget, ép úgy, mint ahogy nem látunk olyan sötét színt a valuta romlásának hátrányait, mint a nagyközönség. Gazdasági elszigeteltségünk, a semleges államok kivételi és a mi behozatali tilalmaink folytán a nemzetközi forgalom olyan minimális, hogy a valutakülönbségnek nagyobb jelentősége nincsen. Arra is rámutattunk lapunk hasábjain, hogy a valutakülönbségben tulajdonképpen burkolt ár-emelés is foglaltatik. Mi a valutaárfolyamok javulásának mint szimptomának, a valutának a békekötés utáni alakulására vonatkozó biztató jeleket tulajdonítunk óriási jelentőséget. Már többször kifejezést adtunk azon mézétünknek, hogy valutánk romlását nem lehet tisztán kereskedelmi külforgalmunk, illetve fizetési mérlegünk passzivitásának terhére írni. Ráműtöttünk arra, hogy a pénz értékelésénél milyen nagy szerepe van a bizalmatlanságnak, amely a háború esélyei szert változik, nagy szerepe van továbbá a spekulációnak is, amelyet pénzünkkel a külföldi piacokon üznek. Kifejtették azt is, hogy a valuta romlása a háború okozta rendkívüli viszonyoknak a következménye. Mind ezek alapján azt a következtetést vontuk le, hogy a háború megszűntével pénzünk árfolyamának még az esetben is javulnia kell, ha, mint előre látható, a háború után nagyobb behozatalra leszünk utalva, mint a mennyit exportálni képesek leszünk. Nyilvánvaló, hogy valutánk rohamos javulása annak a békeeménységnek tulajdonítható, amelyet a breszt-litovszki tárgyalások az egész világon felkeltettek. A béke reménye s különösen a kedvező harctéri helyzetünk egy látszik oloszlatták a külföldön azt a feltevést, hogy a háború a monarchia feldarabolásával végződik. Ma már ebben senki sem hisz s ma már általános az a meggyőződés, hogy a monarchia teljesen sértetlen területtel fog a háborúból kikerülni. De sértetlenül fog kikerülni gazdaságilag is, mert hiszen a háború költségeit eddig teljesen saját erejéből fedezte s csak igen kis mértékben adósodott a külföldi államokkal szemben. Igen nagy jelentőségű az a körülmény, a valutánk háború utáni alakulásra szempontjából, hogy

a valuta romlását elsősorban nem gazdasági körülmények, hanem érzelmi és egyéb okok idézték elő. Mert ebből következik, hogy a háború után pénzünk értéke igen nagy mértékben fog javulni és az esetben is, ha külforgalmunk mai viszonya nem is fog megjavulni.
De nemzetközi forgalmunk tekintetében is javulás várható a háború után. Igaz, hogy nagymértékű behozatalra leszünk utalva, de ezzel szemben megvan a reményünk, amint azt Wekerle Sándor miniszterelnök egy újságban tett nyilatkozatában a napokban ki-

jelentette, hogy a háború után a külföldön, elsősorban Németországban arannyal fogunk vásárolhatni, mert valutakölcsönöket fogunk kapni. A közönség körében a valutának s mint általában pénzünk értéke tekintetében elterjedt pesszimista felfogások igen nyomasztólag hatottak gazdasági életünkre és sok anomáliára is vezettek. Reméljük, hogy valutánk árfolyamának rohamos javulása, amelyet a közeli béke felvillanó reménysugara idézett elő, el fogja oszlatni a pénzünk értéke terén uralkodó kedvezőtlen felfogásokat.

Orosz-román háború előtt.

Flandria kimondja a függetlenségét. - Briand francia exminiszterelnököket is letartóztatják. - Wekerle a királynál.

Orosz-román harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, jan. 22. (Hivatalos.)

Különös esemény nem történt.

A vezérkar főnöke.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, jan. 22. A nagy főhadiszállás jelenti:

Nincs ujság.

Ludendorff, első főszállásmeister.

Olasz harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, jan. 22. (Hivatalos.)

Nincs semmi ujság.

A vezérkar főnöke.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, jan. 22. A nagy főhadiszállás jelenti:

Semmi ujság.

Ludendorff, első főszállásmeister.

Balkáni harctér

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, jan. 22. A nagy főhadiszállás jelenti:

Macedóniai arcvonal:

A Vardar és a Doiran-tó között a tüzérségi tevékenység időnként feléledt. A Struma síkságon sokszor előtéri harcokra került a sor, amelyek a bolgároknak nézve sikeresen folytak le.

Ludendorff, első főszállásmeister.

Francia-belga harctér.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, jan. 22. A nagy főhadiszállás jelenti:

Rupprecht bajor trónörökös vezértábornagy arcvonala:

Yperntől északra és északra, valamint a Lenstől Epehyg terjedő arcvonalon a fokozott tüzérségi tevékenység tovább tartott. Venhuilletől délre egy angol előretörés kivédése alkalmával foglyok maradtak kezünkön.

A német trónörökös arcvonala:

A Champagneban néhány szakaszán és a Maas két partján a tüzérségek folytatták harci tevékenységüket. Reimstől északra és az Argonneokban felderítő osztagaink kisebb vállalkozásai sikeresen folytak le. A két legutóbbi nap folyamán tizenegy ellenséges repülőgépet és egy kötött léggömböt lőtünk le.

Ludendorff, első főszállásmeister.

SARRAIL LELEPLEZI AZ ANTANT GÖRÖGORSZÁGI POLITIKÁJÁT.

BERLIN, jan. 22. Züriichből táviratozók: Az itt élő görög kolónia tagjai Párisból azt az értesülést kapták, hogy Sarrail tábornok nem hajlandó visszahívására beleenyugodni, hanem memorandumot intézett a francia szenátushoz amelyben élesen kritizálja az antántnak Görögországgal szemben eddig követett politikáját és fontos leleplezéseket is tesz. Sarrail egyébként pár nap előtt kihallgatáson volt Clémenceaunál s ez alkalommal állítólag heves jelenetek játszódtak le s miniszterelnök és a tábornok között.

A BRESZT-LITOWSZKI TÁRGYALÁSOK

BRESZT-LITOWSZK, jan. 22. A központi hatalmak és Oroszország delegátusai 18-án újból tárgyalták a függőben levő kérdéseket. Megjegyzés jött létre a megszállott területekről kivándorolt lakosság visszatelepítése dolgában, ellenben a népszavazást illetően mindkét tárgyaló fél fentartotta álláspontját. Ezután Trockij kijelentette, hogy belpolitikai okokból január 29-ig Pétervárról kell tartózkodnia. A központi hatalmak delegátusai kifejezték reményüket, hogy Trockij visszatérése után a meg egyezés a még függőben levő kérdésekre nézve elérhető lesz.

BRESZT-LITOWSZK, jan. 22. A Magyar Távirati Iroda jelenté: Tegnap délután és délután a központi hatalmak Oroszország és Ukrajna delegációinak bizottságai különböző kereskedelmi és jogi kérdésekről tárgyaltak.

BRESZT-LITOWSZK, jan. 22. A német, osztrák-magyar és ukrán delegációk vasárnap a következő jelentést tették közzé: A központi hatalmak és az ukrán népköztársaság delegációinak eddigi tanácskozásai arra az eredményre vezettek, hogy alapos remény van arra nézve, hogy a megkötendő békeszerződés alapelveiben meg egyezés jön létre. A lényeges alapvonalak megállapítása után a tárgyalások olyan ponthoz érkeztek, amelyek szükségessé teszik, hogy a delegációk érintkezésbe lépjenek az otthoni felelős körökkel. A meghatalmazottak egy része hazautazik, hogy a megállapodásokhoz megnyerje a felelős körök hozzájárulását. Valamennyi delegáció azt kívánja, hogy a tárgyalásoknak ily módon szükségessé vált megszakítása minél rövidebb legyen. Megígérték tehát, hogy megbeszéléseik után nyomban visszatérnek Brest-Litowszkba. Az ukrán megbízottak még ma este Kiewbe utaznak, hogy kormányuknak jelentést tegyenek, ugyanez okból Kühlmann is ma este Berlinbe utazik. Még bizonytalan, hogy gróf Czernin, aki még gyengélkedő, mikor lesz abban a helyzetben, hogy Bécsbe utazhassék.

FLANDRIA KIMONDTA FÜGGETLENSÉGET.

BRÜSSZEL, jan. 22. A flandriai tartományi tanács december 22-én tartott ülésén proklamálta Flandria függetlenségét. A tanács egyben lemondott, hogy új választásoknak adjon helyet.

BUKIK AZ OSZTRÁK KORMÁNY.

BECS, jan. 22. A múlt heti ausztriai sztrájkok megérlelték a Seidler kabinet bukását, mely közvetlen küszöbön áll. A kormány minden tekintetben tehetetlennek bizonyult. Az élelmezési kérdésekben pedig egyenesen agitált Magyarországot ellen. E miatt méltatlankodását is fejezte ki Czernin gróf, aki kijelentette, hogy az osztrák kormány eljárása egyenesen megrongozza neki a brest-litowszki tárgyalásokat. Czernin sürgönyileg tette meg a tiltakozását és válaszolni, hogy a távirat hatása nemsokára mutatkozni fog.

TAMADÁS A PÉTERVÁRI OLASZ KÖVETSEG ELLEN.

LUGANO, jan. 22. Egy felfegyverzett banda megtámadta a pétervári olasz nagykövetség palotáját. A portást megkötötték és elharcolták. A nagykövetség személyzetével

folytatott harcban számosan megsebesültek. A *Corriere della Sera* e hírhez hozzátesszi, hogy politikai merényletről van szó.

AZ OROSZOK ROMANIA ELLEN.

ZÜRICH, jan. 22. Pétervárról jelentik: Az orosz kormány kiutasította Pétervárról a román követséget.

CZERNIN VÁLASZA WILSONNAK.

BECS, jan. 22. Az osztrák delegáció külügyi albizottsága esütörtökön fog összeülni. Czernin külügyminiszter ezen az ülésen adja meg a válsz Wilson köztársasági elnök ajánlatára.

A HADI ÜZEMEK MUNKÁSAIHOZ.

BECS, jan. 22. A hadügyminiszter rendelete folytán, a hadfelszerelési és katonasított üzemek katonai parancsnokai értesítették a sztrájkoló munkásokat, hogy a munka újra való felvétele esetén nem indítanak ellenük semmiféle eljárást. Erre történt a sztrájk beszüntetése.

ANGLIA NAGY ESEMÉNYEK ELŐTT.

HÁGA, jan. 22. Helybeli illetékes szocialista körökben kijelentik, hogy még e hónapban Angliában nagy világesemények várhatók.

AZ ANTANT KONFERENCIAJA.

KOPENHÁGA, jan. 22. A pétervári amerikai nagykövetség felkérte az orosz kormányt, hogy az antantnak Párisban tartandó jövő heti konferenciájára nevezze meg képviselőit.

HIREK.

ELEGIA A NARANCSRÓL.

Hogyha kellő erélyességgel, jó hangosan ejtjük ki azt a szót, hogy: narancs, lát úgy hangzik, mint egy katonai vezényszó. De ha alihitatosan, halkkan rebegetjük el, akkor eszünkbe jut hazájával együtt az a nép, amelyik szegény nem tehet róla, hogy belakergetik a romlásba. Elevebb a temperamentuma, forróbb a vére, ment melegen süti és érleli a nap, különösen nyaratszakán. Ment bizony most, amikor vitéz bakáink a Juli-alpesek hőmezőin kergetik a leghevesebb vérű szicíliai katonát is, nem igen látszik a nap és keservesen sóhajt Tamás Jamesi, a 19.-es fiumei vitéz; Héj, a hétfájaldalmát, hogy ásom ki majd a hó alól azt a narancsot, akit Rozinak ígértem levélbe? ...

Nyáron, melegben, egészen más. Olyankor az olaszoknak, aki szépen tud énekelni és meghal szent önzésében, minélutána jól kiéhezte és kiforradalmárkodta magát, — a kertje, határa tele van narancssal és valamikor az volt a közhiódalom, hogy egy pár narancsfából egész évre való szükségletet biztosít a falán. A gyerekek narancs-zsúrakkal kötötték össze a déntánjait és gyönyörű vérbéli holmit verdestek egymás fejébe.

A színházi ünneplések rendjében sőtén a narancs játszotta a főszerepet; arénájában abból hajigálták fel a sikerültebb példányokat a primadonnáknak; de feldolgozták, határozott célzasi szándékkal, a minőségileg rosszabb termést, ha rothadt volt is, ha az énekesnő hang dolgában nem felelt meg a

várakozásnak. Általában ezt tekintjük a kritika spontán megnyilatkozó formájának és a gyorsasága ellen sem emelhet senki kifogást, legalább tudja a színész, hogy mi vár rá a reggeli lapokban, megspórol egy bizonytalan hosszú éjszakát. (Nálunk valamikor alma, meg hagyoma volt divatban; de ki tudja megmondani, még a központ se, hogy ho van a hagyoma, vagy alma?)

Az emberek az olasz utcákon narancshéján szeretik kitérni a nyakukat. Előzőleg persze elosusznak rajtuk, mint valamikor, a régi szép időkben, mikor még volt Fiumében is. A narancsból anyit hoz életre a mosolygó bár most puszkaporfelhővel kevert olasz kék ég, hogy a selejtesével bennünket, a drága szövetségeseket is elárasztották. Millió és millió narancs jött, köztük, ugye lehet: tévedésből, egészen szépek is, jök is, olesók, megélt belőlük öt-hat láncolni érdemes láncokereskedő, közvetítő, ügynök, mégse tudták négy-öt krajcárnál drágábban felszólalni az árát, ámbar e tekintetben minden igyekeztüket összeszedték és szemrehányást nem is érdemelnek. Ebből is sejtetheti, milyen olcsó volt a termőhelyen, mert — tessék csak elgondolni, a narancsot tengeren, vagy többfajta vasuton hozták el, átszámolták, elvámolták, lánckereskedelemmel, mint a vöröt a kútból láncot, forgalomba hozták, még is garas volt az ára a kisebb fajtának. Persze csak volt, mert a háboru ezt is elvette tőlünk; egész kis generáció nőtt fel, már beszél és fogalma sincs róla, hogy mi az a narancs.

Ezt a rothadó gyász-dalt pedig, úgy is, mint önkínzás-szerű visszaemlékezést, hiszen összefolyik a nyál a szájunkban, az tetted időszerűvé, hogy ma láttunk az egyik utcát kirakatkában néhány sárga apróbb fajtá narancsot. Ugyan mi az ára darabjának? — kérdeztünk inkább csak kíváncsiságból. Négy, meg öt korona, felelték. Hányat parancsol? Nagyon elbusultunk és kijelentettük, hogy nem parancsolunk, nem is narancsolunk egyelőre. Mi tudunk várni. Istenem, ha még azt se tudnánk ...

«O»

— A hadigámok első értekezlete. A polgármester holnap, szerdán este 6 órára hivta össze első értekezletre a hadigondozó hivatal kezdeményezésére Fiumében kijelölt hadigámokat. Az értekezlet a városháza nagy termében lesz.

— Budapest nem volt rendezés. Lapunk szerkesztő-tulajdonosa, Murai Jenő ma délután érkezett vissza Budapestre, a hol átélte a három napos általános sztrájkot. A Fiumében elterjedt kósza hírekkel szemben ki kell jelentenünk, hogy hála a nagy katonai készségnek és a munkások komoly fegyelmeztségének, egyetlenegy incidens sem zavarta meg a munkások hatalmas és békés manifesztációját. Péntek délelőtt 11 órától hétfő délelőtt 10 óráig nem járt villamos kocsik Budapesten, a pékműhelyeken kívül minden ipari üzemből szünetelt a munka, sőt vasárnap délelőtt, midőn közel 120 ezer munkás a városligeti iparcarnokban gyűlést tartott, még a kávéházak és vendéglők legnagyobb része is zárva volt. A bérkocsisok természetesen arany napokat éltek át. Egy egyfogatu az Abbazia kávéháztól a Margit hidig 30 koronát mert kórni. A vasutasok közül csak a szorosán vett forgalmi személyzet volt helyén. Podgyászholdár sem az érkező sem az induló vonatknál nem volt. A háromnapos sztrájknak gyönyörű verőfényes tavaszi idő kedvezett és a közönség, mintha ünnep volna, az utcán vígan sétálva töltötte el a napok legnagyobb részét.

— **Magyar nyelvi tanfolyam felnőtteknek.** Mától kezdve a felnőttek részére rendezett magyar nyelvi tanfolyamok nem tartanak többé a Klotild utcai iskolában, hanem a Cambieri téri iskola épületben.

— **A német kormányhoz benyújtott kivitelezési kérelmek.** A porosz kir. hadügyminisztérium kívánására a német császári kormányhoz benyújtásra kerülő kivitelezési kérelmek (Ansuchen um Bevilligung der Ausfuhr aus dem Deutschen Reiche) kiállításánál a küldemények értékességét márka-értékben kell feltüntetni. A kérvényeken a küldemények súlymennyisége is okvetlenül feltüntetendő. Kívánatos tehát, hogy az érdekeltek ezeket szem előtt tartásuk, mert az ezentul beérkező és netán hiányosan kiállított kérelmeket a német császári kormány nem fogja tárgyalás alá venni.

— **Repülőszerelesség.** Budapesti tudósítónk táviratozza: Tisztaistvánfalván nagy repülőszerelesség történt, amelynek hat halottja és több súlyosan sebesültje van. Giesz Mihály, aki az újvidéki repülőosztagnál pilóta-örmeister, a polgári életben pedig gépész, egy káplár kíséretében Újvidékről háza akart repülni szülőfalujába, Tisztaistvánfalvára. A talajra érve a vasút és a község között elterülő réten akart leszállni. Leszállás közben gépében valami hiba történt, úgy hogy egyenesen az összegyülekezett kíváncsi nép közé esett. A lezuhant gép megölte Haip Ferencet, Haip Györgyöt, Stroh Jánost, Isele Jánost, Giesz Jakabot és Scheer Ferencet. Egy hatodik halott is van, a kinek a nevét azonban eddig nem tudták megállapítani. Több súlyos sebesültje is van a szerencsétlenségnek, közöttük gyermekek is. A sebesültek közül is többen a halállal vívódnak. Giesz Mihály örmeister, a szerencsétlenül járt pilóta súlyos sérüléseket szenvedett, úgy hogy felépüléséhez nincs nemény. Az őt kísérő káplár, aki nem volt a züléshez szíjazva, ki birt utarani a gépből, de azért ő is könnyebben megsebesült.

— **A harangok rekvirálását beszüntették.** Budapesti tudósítónk táviratozza: A hadsereg jelenleg annyi rézanyaggal rendelkezik, hogy az egyházi épületek réztetejének és a harangoknak hadicélra való további rekvirálása egyelőre fölösleges.

— **Hajógyár Panceován.** Panceova város feliratilag kérte a kormányt, hogy a városban hajógyárat létesítsen. A kereskedelemügyi miniszter a helyi viszonyok tanulmányozása céljából most egy műszaki közegét küldte Panceovára.

— **Új hajógyár a magyar tengerparton.** Zágrábban a napokban tanácskozásra gyűltek össze Spitalszky József, a Zsivnostenska Banka prágai igazgatója, dr. Csingrija M. az Adria Bank elnöke, dr. Kokolja, a Laibachi Hitelbank igazgatója, továbbá Stipanovics T. a susáki Tengerparton bank r. t. igazgatója, akik a nagyobb horvát pénzüzetek bevonásával egy horvát hajógyárat akarnak létesíteni. Elhatározták, hogy „Croatia D. D.” cég alatt részvénytársaságot alapítanak, amely azután a magyar tengerparton hajógyárat épít. A szükséges telkeket már meg is szerezték. A vállalkozásban elsősorban azok a horvát pénzüzetek vesznek részt, amelyek az utóbbi időben Szlavóniában nagy tölgyerdőket vásároltak. A részvénytársaság teljesen horvát jellegű lesz.

— **Adományok az Ingyentelj egyesületnek.** Agoston Gábor és neje koszorúmegváltás címén 50 koronát adományozott az Ingyentelj egyesületnek Joel Mór halála alkalmából. Werndorfer Jenő 10 koronát adományozott ugyanezen egyesület céljaira A Tengerpart utján.

— **A hadilárváknak.** Werndorfer Vilmos ezüstlakodalma alkalmából 20 koronát adományozott a hadilárváknak. Az összeget rendeltetési helyére juttattuk.

— **A gimnáziumi ifjúság figyelmébe.** Felhívjuk a magyar királyi állami gimnázium mindazon tanulóit, akik résztvesznek a vegyes karban, hogy jelenjenek meg e hó 24-én délelőtt tízenegy órakor az intézet rajztermében. A meg nem jelenők ellen az intézet szabályai szerint fognak eljárni.

— **A tengerészeti hatóság köszönete.** A m. kir. tengerészeti hatóság, mint a fiemei tengerészeti segélyalap kezelője, a néhai Sirola Vincenál által az alap javára hagyományozott 1000 koronáért Sirola János urnak köszönetét nyilvánította.

— **A Royal szállóbeli hamiskártyások.** Megírtuk, hogy a főkapitányság nagy esomó megjegyzett kártyát foglalt le a Royal szállóban, a hol magyar nyelvi kártyázások folytak, úgy, hogy a differenciák sokszor az egy millió koronát is meghaladták. Az áldozatokat felhajtók utján esalogatták a kártyabarlangba, ahol több fiemei, susáki és dalmát kereskedőt kifosztottak. A károsultak között szerepel a susáki lateiner osztály egyik előkelő tagja is. A rendőrség a hamis kártyások közül többeket letartóztatott.

— **Adományok a vak katonáknak.** A kir. kormányzósághoz a vasuti alkalmazottak Szilveszter esti ünepélyének tiszta jövedelmeképpen 79 kor. 10 fillér érkezett a vak katonák részére. Ugyanezen célra a Máv. altiszti kör 30 koronát küldött ugyanoda. A kir. kormányzóság az adományban részesülők nevében köszönetét fejezi ki a nemeslelkű adakozóknak.

— **Tőzsde.** A budapesti tőzsde mai záróárnyomai a következők: Lesz. Bank 694, Osztrák Hitel 818, Magy. Hitel 1202, Agrár 920, Hazai 516, Magy. Bank 813, Atlantica 1260, Adria 1715.

Apollo Mulató (Via Al. Volta 6.) Esténként pont 8 órától előadás, utána kabaré.

LEGUJABB.

MEGGYÍLKOLTÁK KERENSZKY KÉT MINISZTERÉT.

LONDON, jan. 22. Az Associated Press jelentéi Pétervárról: Kerenszkij kormány két tagját, Singareret és Kokosiat a kórházban chová a Péter Pál erődéből betegségeik miatt beszállították, felfegyverzett egység meggyilkolták.

BERLINBEN BIZNAK A KÖZELI BÉKÉBEN

BERLIN, jan. 22. Beavatott forrásból jelezték a Fremdenblattnak, miszerint Berlinben általános a felfogás, hogy Trockij visszatérése után simán és gyorsan fognak haladni a béketárgyalások Bresztlitovszkban.

ALLDEUTSCH TAMADÁS A MONARKIA ELLEN.

BERLIN, jan. 22. A Deutsche Tageszeitung írja: Czernin és a monarchia szociáldemokratái szövetkeztek a bolsevikokkal, hogy Németországot feltétlen, mindenről lemondó békekötésre kényszerítsék.

NÉMETORSZAG MEGHAJOL A MONARKIA BEKECELJAI ELŐTT.

BERLIN, jan. 22. A birodalmi kancellárhoz közölt helyen úgy ítélik meg a helyzetet, hogy a bécsi események következtében Németország vezetősége diszkrét miszerint a monarchia kormányai és munkásságai között létrejött megállapodások után csak két lehetőség van: Vagy a monarchián bízva Németországot, vagy a megújított követelések alapján különbéket kössön ellenségei

vel, vagy maga is a követelések alapjára helyezkedik, és igyekszik, mielőbb általános béket kötni. Az a lehetőség, hogy Németország erős nyomást gyakoroljon a monarchiára, kiártnak látszik.

VEZERKARUNK MAI JELENTÉSE.

BUDAPEST, jan. 22. A helyzeti változatlan.

WEKERLE A KIRALYNAL.

BUDAPEST, jan. 22. Wekerlét a király audienciára rendelte. Valószínűleg ma délután jelenik meg az uralkodó előtt, aki a külügyi kérdések megbeszélése végett hívatta Bécsbe magyar miniszterelnökét. Bécsben Wekerlének külügyminiszterrel is kell tárgyalnia.

NEM LESZNEK A KABINETBEN VÁLTOZÁSOK.

BUDAPEST, jan. 22. A kabinet kebelében nem lesznek változások, csupán az üresedésben levő miniszteri tárcákat tölti be a király.

Szöveg folytatása a 4-ik oldalon.

Apróhirdetések.

E rovatban minden szó 10 fillér; vastagabb szedett szó 20 fillér; legkisebb apróhirdetés tíz szó. A kiadóhivatal fentartja magának a jogot, hogy neki nem megfelelő tartalmu apróhirdetéseket közlését megtagadja és az esetleg már lefizetett hirdetési díjat visszaadja.

MEGVÉTELRE KERESTETNEK:

Zongorák, pianók, hegedők, egyéb hangszerek beszélőgépek, lemezek, író- és svarrógépek, butorok, szőnyegek, képek, vázák, régiségek, órák, lámpák, fotokészülékek, távesővek, stb. „Occasioni” Commercio tér 6.

Azonnali belépésre kerestetik egy

FODRÁSZSEGÉD

teljes ellátásért. — Rokkant is lehet, Wimmerné Cirkvonica.

Legalább 14 éves GÉPESZ-TANONCOT

fizetéssel felvesz a Lloyd Nyomda Részv. Társ. — A tanoncido befejezése után heti 100 korona feresetig terjedő biztos megélhetés.

MONATH ELLA zongoratanitónő

leceket ad. Via Caserma 4. III.

ARC-ÉS KEZÁPOLÁS, hajmosás:

SCHÖN Via Carducci 12 II. emelet.

MAGYAR KÖNYVEK

a legnagyobb választékban kaphatók a Globus hírlapirodában.

Fekete és kék valamint mindenféle más RUHAFESTÉKET AJÁNL MARDEGANI Gius drogista Via Deak 16.

Fratelli Tomadin és Hell

CIMFESTŐ MÜTEREM

ajánlja magát mindenféle cimfestő munkákra. Via Ciotta.

KÉT CSINOSAN BUTOROZOTT SZOBA

villanyvilágítással külön bejárattal február 1-re kiadó. Közlebbi felvilágosítás via Carducci 2. végveskereskedés.

Apróhirdetéseket felvesz A TENGERPART kiadóhivatala (Via Clotilde 4. L em.) és a GLOBUS HIRLAPIRODA (Via Vine. de Domini).

A VEZÉRKARI FŐNÖK A BEKERŐL.

BECS, jan. 22. A Neues Wiener Tagblatt baditudósítója beszélgetést folytatott báró Arz vezérkari főnökkel, aki hangsúlyozta a monarchia megindadhatatlan békeakarát és kijelentette, hogy ő maga is kívánja a békét. Rámutatott arra, hogy lehetetlen a mi csapatainkat a megszállott területekről visszavonni.

A beszélgetésen résztvevő vezérkari tiszt elmondta a helyzet illusztrálására, hogy az ellenségtől megszállott keletgaliciai területen az oroszok legnagyobb részét elhagyták lövészárkaikat. Rablőhordákká alakultak és ezen a vidéken gyújtogatnak és fosztogatnak.

Báró Arz rámutatott arra, hogy egyre csak az Oroszországgal való mielőbbi békekötés lehetőségéről beszélnek és elfelejtik azt, hogy az ántánt többi része még nem tett semmi lépést sem a béke felé. Láthatja — ugymond a vezérkari főnök — milyen hevesen berzenkedik a béketárgyalásoktól még Románia is. Itália ugyálszik, hogy nem látja, hogy mi állunk mélyen a területén. Még mindig Trieszt és Trient anektálásáról beszél. Az ántánt egyetlen szóval sem tett még megnyugtató kijelentést a német gyarmatok visszaadásának önmagától értetődő dolgáról. Mindezt a tulságosan vérmes békereményeségek, amelyek legutóbb a lakosságban elterjedtek, előttem koraiaknak tűnnek fel.

BETILTOTT BERLINI UJSÁG.

BERLIN, jan. 22. A Vorwaerts megjelenését három napra betiltották.

BRIAND FRANCIA EXMINISZTER-ELNÖKÖT IS LETARTÓZTATJÁK.

BERLIN, jan. 22. A Vossische Zeitungnak jelentik Amsterdamból: Clemenceau miniszterelnök megbeszélést folytatott Poincaré köztársasági elnökkel, akitől Briand volt miniszterelnök letartóztatását követelte, mert ellene hasonló vádak merültek fel, mint Caillaux ellen.

AZ OROSZ-ROMÁN HÁBORU LEHETŐSÉGE

BERLIN, jan. 22. Az orosz határról származó értesülés szerint Lenin a Pravdában kijelenté, hogy számolni kell az orosz-román háboru lehetőségéről. A háboru elkerülhetlenné válik, ha a román kormány továbbra is vonakodik az orosz népbiztosok tanácsának a követeléseit teljesíteni.

A ROMÁN KIRÁLY LETARTÓZTATASA.

PÉTERVAR, jan. 22. Hivatalosan jelentik, hogy a román király letartóztatását elrendelő parancsot legközelebb a legerélyesebb katonai intézkedések követik, ha Románia a bolsevik kormány ultimátumát elutasítaná.

AZ OROSZOK KÉNYTELENEK BÉKÉT KÖTNI.

BECS, jan. 22. Mértékadó helyen remélik, hogy az oroszországi változásoknak semmitéle befolyásuk sem lesz a bresztlitowszki tárgyalásokra. Az orosz front helyzeténél fogva minden orosz kormány kénytelen lesz a béke eszméjéhez ragaszkodni.

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadó vállalat (Murai Jenő).
Nyomatott a „Lloyd” Nyomda R. T. nyomdájában.

Horvát Agrár Bank

fiumei fiókja, Via della Torre és Via del Porto sarkán.

Alaptőke: 3.000.000, Tartalékalap: 1.017.000

Központ: Zagreb. Fiókja Sarajevo. Kirendeltségek: Bribir, Cabar és Hreljin.

A 350 mezőgazdasági szövetkezetből álló Matica 120 millió kor.-ig szavatol a Horvát Agrár Bankért.

Elfogad takaré- és folyószámla-betéteket. A legkisebb betét egy korona. Foglalkozik bárminemű bank és váltóüzlettel.

Az áruosztály elad mindennemű gabonaneműt és gyarmatárut.

„LLOYD” NYOMDA

Részvény Társaság

Via Clotta 27 FIUME Via Clotta 27

(az Osztrák Magyar Bankkal szemben)

vállalja mindennemű hivatalos és kereskedelmi nyomtatványok, falragaszok, névjegyek, gyászjelentések és üzleti könyvek gyors és jutányos elkészítését.

MONATH ELLA

okl. zongoratanitónő Via Caserma 4., III. emelet.

VALÓDI MAGYAR

urasági borok

jutányos áron kaphatók
FRANKL ARNOLD

IMPERIAL

szálló és kávéház, Viale Deák.

Fényes berendezésű új kávéház. Teljesen újonnan butorozott és átalakított szálló 40 elegáns szobával. Lift, villany, fürdők.

Szives pártfogást kér

Panny Ferencz
tulajdonos.

Gomb, à jour és Gouuré

készítés elvállaltatik a legjutányosabb árban. A n. é. közönség szives pártfogását kéri

WEISS ÉS TSA.

első fiumei előnyomdai és kézimunka üzlet
Via Adamich 1.

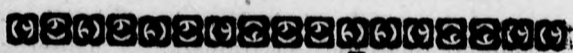
Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

GYOGYSZERTÁRA

a városi torony mellett

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerpanok, az összes ásványvizek, toalettcikkek, szépitőszerek stb. stb.



ELSŐ

HORVÁT TAKARÉKPÉNZTÁR

Alaptőke 6 millió. Tartalékok 10 millió kor.

FIUMEI FIÓK, Corso 28

Üzletágak: Betétek takarékkönyvekre, folyó- és csekk-számlára. Váltók leszámítolása. Értékpapírok bizományi vétel és eladása. Váltók és szelvények beszedése. Jelzálogkölcsonök értékpapírokra és ingatlanokra. 4 1/2% adómentes záloglevelek kiadása, melyek mindennemű tőke, többek között árvapénzek és katonai óvadékok elhelyezésére alkalmasak.

Megérkeztek a téli ujdonságok.

Legújabb szabású blousok, minden minőségben és színben, kész selyem ruhák, ponyolák, japonok, különféle állású gallérok és nyakdíszek a legújabb formában, nagy választék ruha selymekből, bársonyból, gabardin, taffet, ramur, japon, ugyszintén Crépe de Chine, Mousselinban, kötény fűzővédőkben, harisnyákban, ksztyükben, divatgombokban, szallag, csipke-mindennemű szabókellékek, gummi szalag métercsúszra. — Szives látogatást kér

SCHÖNBERGER K.
Fiume, Corso 24.

A Fiumei Kereskedelmi Bank Részvénytársaság
Adria Palota

mindennemű bankműveletet legkedvezőbb feltételekkel vállal. :-

Takarékbetéteket

:- legelőnyösebben kamatoztat. :-